

## Parish Ministries

<b>Parish Center</b> .....	St.Joseph.Parish@sjcbb.net
<b>Fr. Alfonso R. Condorson, D.Min.</b> , Pastor.....	Fr.Al@sjcbb.net
<b>Fr. Marco A. Caceres</b> , Weekend Assistant.....	(732) 356-0027
<b>Sr. Susana Islas</b> , Pastoral Assistant.....	Sr.Susana@sjcbb.net
<b>Deacon Gary Newton</b> , RCIA Inquiries, Focus Test in English.....	Deacon.Gary@sjcbb.net
<b>Deacon Gustavo Sandoval</b> , Spanish Baptism Classes, Focus Test in Spanish.....	Deacon.Gustavo@sjcbb.net
<b>Maritza Alvarez</b> , Music Ministry .....	Maritza.Alvarez@sjcbb.net
<b>Kathy Champignon</b> , Religious Education Director.....	reled@sjcbb.net
<b>Mary Ellen Kirchman</b> , Administrative Assistant.....	MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net
<b>Joe Lynch</b> , Bookkeeper .....	Joe.Lynch@sjcbb.net
<b>Jacek Malik</b> , Facility Operations .....	Jacek.Malik@sjcbb.net
<b>Martha Rovitto</b> , Spanish Administrative Assistant.....	Martha.Rovitto@sjcbb.net
<b>Ana Valencia</b> , Religious Education Administrative Assistant.....	Ana.Valencia@sjcbb.net

## Parish Services

**Parish Office:** Open Monday through Thursday from 9:00 AM-4:00 PM (closed 12:00-1:30 PM for lunch).

Tuesday, Wednesday and Thursday evenings from 6:30-8:30 PM

**Parish Center/Chapel of the Nativity:** 124 East Second Street

**Church:** 111 East High Street (corner of Mountain Avenue and East High Street)

Parish Office: (732) 356-0027

Parish Fax: (732) 356-8092

Emergencies Only: (732) 356-8936

Website: www.sjcbb.net

## Sacraments

**Baptism:** English Baptisms will be officiated on the 2nd and 4th Sunday of the month at 1:30 PM in the Church. Spanish Baptisms will be officiated on the 1st and 3rd Sunday of the month at 1:30 PM in the Church.

Contact the Parish Office to schedule. Attendance at Baptism class is mandatory. The Baptism must be scheduled before you attend Baptism class.

**Marriage:** Weddings celebrated Saturdays and Friday evenings, but not Sundays. You must contact a priest 9 months before the planned date, and reservation of a wedding time is suggested even earlier.

**Confirmation, First Eucharist, First Penance:** Though immediate preparation is given before receiving these sacraments, children are expected to receive a Catholic upbringing in their families. This includes formal religious education classes and regular Sunday worship in the years prior to and following the reception of these Sacraments.

## Devotions

**Marian Novena:** Saturdays following 8:15 AM Mass in the Chapel.

**Eucharistic Adoration:** First and Second Friday, Adoration following 8:30 AM Mass; Benediction: 1st Friday in English; 2nd Friday in Spanish, 12:00 PM in the Chapel.

## In the Hospital?

If you or someone you know is sick in the hospital or nursing home for an extended stay, please contact the parish office. We will do our best to have someone make a pastoral visit and bring communion. Please note that the Hospitals or Nursing Homes do not notify us, and we rely on the family to inform us of this information. Thank you for your assistance.

## New Parishioners

New Parishioners are asked to come to the Parish Office and fill out a Census form. Individuals and families must be registered and practicing here for at least six months before applying for sponsorship.

**If you have changed your address** or other information, please contact the Parish Office at (732) 356-0027 so that we can update our records.

## Sponsorship Eligibility

### To be or not to be . . . A Sponsor for Baptism or Confirmation

The opportunity to walk with another in Faith, whether a child or an adult is an awesome privilege. It is cause for serious consideration on the part of those who ask another to witness with their lives to what it means to be a Catholic, and for those who accept this responsibility. It is important to think carefully about your selection and decision. The person to be considered a Sponsor must be at least 14 years of age and have themselves completed the Sacraments of Initiation (Baptism, Eucharist, Confirmation), and are leading a life in harmony with the Faith and Tradition they are called to witness. A Godparent/Sponsor cannot be the mother or father of the one to be baptized. If married, their marriage must be recognized as "valid" by the Catholic Church. They must be attending Mass regularly, that is, every Sunday and Holy Day of Obligation.

### They will need to obtain a Certificate of Eligibility signed by their pastor.

Being properly registered at one's parish is an important first step. Consider carefully your invitation and response. There is more involved to this than simply standing at the Baptismal Font. It is a lifelong commitment. If you have questions, speak with one of the parish priests who can guide you correctly. Call the Parish Office EARLY, even before your child's birth to obtain information that will help you in selecting suitable godparents.

## Holy Savior Academy

*The Middlebrook Deanery  
Catholic School*

(Grades Pre-K through 8)  
149 South Plainfield Avenue  
South Plainfield, NJ 07080  
(908) 822-5890

www.holysavioracademy.co...  
Mrs. Melinda Hanlon, Principal



# Twentieth Sunday in Ordinary Time

August 14, 2016



The Assumption of the Blessed Virgin Mary

## Masses/Penance for the Week

### Monday, August 15, 2016

8:30 AM\* Mildred Gallazzo, request of John and Irene Gyori

### Tuesday, August 16, 2016

8:30 AM\* Ana Garcia, request of John and Irene Gyori

### Wednesday, August 17, 2016

8:30 AM\* People of the Parish

6:15 PM\* Penance

7:00 PM\* Elizabeth Cali, request of Louis and Elaine Pilato

### Thursday, August 18, 2016

8:30 AM\* Robert Gleason, request of family

### Friday, August 19, 2016

8:30 AM\* Ana Garcia, request of Fr. Alfonso Condorson

### Saturday, August 20, 2016

8:30 AM\* World Peace

4:00 PM Penance

5:00 PM J. Michael Rose, request of Maggie and Bob Buchanan

7:00 PM Francisco and Victoria Lujan and Ilario and Elena Rodriguez, request of children and family

### Sunday, August 21, 2016

8:00 AM Joseph Dudis, request of Dudis family

10:00 AM Felice Colombaroni, request of Schiraldi family

12:00 PM Daniel Morales, request of Morales family

\*Masses/penance are held in the Chapel

## Next Sunday's Readings

### Twenty-First Sunday in Ordinary Time

#### Reading 1: Isaiah 66:18-21

Outcasts will be gathered home by God as a precious offering in glory.

#### Reading 2: Hebrews 12:5-7, 11-13

Discipline strengthens what is weak.

#### Gospel: Luke 13:22-30

The doorway into the kingdom is narrow.

## This Week

### Thursday, August 18, 2016

7:00 PM Divine Mercy in the Chapel

### Friday, August 19, 2016

7:00-9:00 PM Divine Mercy in the Upper Room

## Prayer for Victims of Terrorism

Loving God, Welcome into your arms the victims of violence and terrorism. Comfort their families and all who grieve for them. Help us in our fear and uncertainty, and bless us with the knowledge that we are secure in your love. Strengthen all those who work for peace, and may the peace the world cannot give reign in our hearts.



## Prayer for Our Military

Father, keep our servicemen and women physically safe and healthy, and guard them from the evil one. Help them resist all temptation, be a shield around them, and guard them as the apple of Your eye. In the powerful name of Jesus we pray, amen.



## CIAM-Sponsored Retreat

Save the date for the Parish retreat on September 2nd, 3rd and 4th at Mt. Alvernia, Wappingers Falls, NY.

## Sanctuary Lamp Memorial

August 15-21, 2016

In memory of

**Ann and John Teryek Orlando**

Request of Teryek family



## It's Official - Pokemon

St. Joseph Church has been made a Pokemon lure/site. Everyone is welcome to look for Pokemon in church.



## Rite of Christian Initiation of Adults

If you or someone you know would like to hear more about Jesus and His church, we invite you to join us at an Inquiry Session. Inquiry Sessions are opportunities to ask questions about God, Jesus, the Catholic Church, the Mass, Saints, Sacraments, prayer, etc. The



**RCIA**

sessions DO NOT expect or require a commitment to join the Catholic Church. They are informal conversations about any questions you may have. We welcome any and all inquiries about the Catholic Faith. In addition, if you wish to be baptized into the Catholic Faith, or you are already baptized and wish to receive the other Sacraments of Initiation, or you come to us from another faith wishing to become a fully initiated member of the Catholic Church then we invite you to join RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults). RCIA is the process which will lead you to Baptism (for those unbaptized), Eucharist, and Confirmation. For more information about sessions in English, please contact Deacon Gary Newton at [Deacon.Gary@sjccb.net](mailto:Deacon.Gary@sjccb.net) or for sessions in Spanish, contact Sr. Susana Islas at [Sr.Susana@sjcbb.net](mailto:Sr.Susana@sjcbb.net).

## Our Lady of Guadalupe

St Frances Cabrini will be hosting a Pilgrimage to Our Lady of Guadalupe Shrine in Mexico over the Feast Day. December 8-13, 2016. \$1,999 per person including air from Newark. Breakfast, lunch and dinner daily. Holy Mass every day. For a Flyer or more information please call Cathie or Mike Milano at (800) 773-2660.

## Youth Group

Please note that the Youth Group, *Youth United in Christ*, will be on break for the month of August until after Labor day.

## Save the Date

### Diocesan Pilgrimage to the National Shrine

On Saturday, November 19, 2016, Bishop Checchio will lead a pilgrimage to the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington, DC, concluding the Extraordinary Jubilee of Mercy and celebrating the thirty-fifth anniversary of the creation of the Diocese by St. John Paul II. More details about the pilgrimage, including how to register, will appear in the bulletin in coming weeks.

## Silver and Gold Wedding Anniversary Celebration

**Sunday, October 30, 2016 at 4:00 PM**

You are cordially invited to celebrate your 25th or 50th Wedding Anniversary with the Church of Metuchen. Renew your marriage vows with Bishop James F. Checchio at a special Evening Prayer Service in the Cathedral of St. Francis of Assisi in Metuchen.

Application forms may be secured by contacting the parish office or by logging on to the diocesan website: [www.diometuchen.org](http://www.diometuchen.org). Click on *Events* → *Events by Category* → *Marriage Enrichment* → *Silver and Gold Anniversary Celebration* → *Registration Form*. The form must be signed by Fr. Al, Deacon Gary or Deacon Gustavo and returned to the Family Life Office no later than Monday, October 17. For more information please call the Family Life Office at (732) 562-1990 x4573 or e-mail [amatos@diometuchen.org](mailto:amatos@diometuchen.org).

## Parish Expenses

As we began the summer months, the air conditioner in our chapel needed to be repaired. The cost was \$5,485.56. This was a repair that had to be done in order to celebrate Mass and have a pleasant parish center to work and have meetings. Nothing comes cheap. I want you to know how your money is being spent. Thanks, Fr. Al

*FAITH*  
is not believing that God can  
it is knowing that He will.



## Bus Trip

The Bound Brook Seniors are offering a Bus Trip to Connecticut. We will be spending three days and two nights at the Two Trees Inn at Foxwoods. There will be day trips to Mystic Seaport and the Native American exhibit near Foxwoods. The dates are October 11-13, 2016. We offer transportation, two nights lodging, two breakfasts, two dinners and unlimited shopping. Those who wish may take advantage of the Casino in the evening. The cost is \$299 double. We leave from the parking lot at 600 Union Avenue in Bound Brook at 8:00 AM on October 11. Interested parties should call Mike Carmen at (732) 356-1024.

## Religious Education Volunteers Needed

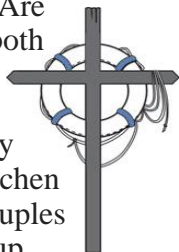
We have a wonderful Religious Education Program at St. Joseph's and we are in need of Catechists, Aides, and Office Help to complete our team. If you enjoy working with children, the Holy Spirit may be calling you to work with us. We have openings Tuesdays afternoons and Monday and Wednesday evenings. We supply the textbooks and training. You supply the dedication and enthusiasm. Please call the Religious Education office at (732) 356-0645 if you are in a position to help or have questions.



## You Can Save Your Marriage!

### Retrouvaille - A Lifeline for Troubled Marriages

Has your marriage become unloving or uncaring? Your relationship grown cold and distant? Are you thinking about a separation or divorce? Are you already separated or divorced, but both of you wish to try again? Then the Retrouvaille program may help you. Retrouvaille (Rediscovery) sponsored by the Family Life Office/Diocese of Metuchen consists of a weekend experience for couples (no group discussions) with six follow-up sessions. The next program initiates the weekend of September 16-18, 2016. All inquiries are confidential. For further information please call the Family Life Office (732) 562-1990 ext. 4573, Rich and Annette Colasuonno (732) 236-0671, or Tom and Pat McTague (732) 538-4469 (evenings).



## Assumption of Mary

Celebrated every year on August 15, the Feast of the Assumption of the Blessed Virgin Mary commemorates the death of Mary and her bodily assumption into Heaven before her body could begin to decay — a foretaste of our own bodily resurrection at the end of time. Because it signifies the Blessed Virgin's passing into eternal life, it is the most important of all Marian feasts and a Holy Day of Obligation.



The Feast of the Assumption is a very old feast of the Church, celebrated universally by the sixth century. The earliest printed reference to the belief that Mary's body was assumed into Heaven dates from the fourth century, in a document entitled "The Falling Asleep of the Holy Mother of God." The document is written in the voice of the Apostle John, to whom Christ on the Cross had entrusted the care of His mother, and recounts the death, laying in the tomb, and assumption of the Blessed Virgin. Tradition variously places Mary's death at Jerusalem or at Ephesus, where John was living.

The Assumption of the Blessed Virgin Mary into Heaven at the end of her earthly life is a defined dogma of the Catholic Church. The Immaculate Mother of God, the ever Virgin Mary, having completed the course of her earthly life, was assumed body and soul into heavenly glory." As a dogma, the Assumption is a required belief of all Catholics; anyone who publicly dissents from the dogma, Pope Pius declared, "has fallen away completely from the divine and Catholic Faith."

Pope Pius XII, in the text explaining his definition of the dogma of the Assumption, refers repeatedly to the Blessed Virgin's death before her Assumption, and the consistent tradition in both the East and the West holds that Mary did die before she was assumed into Heaven. However, since the definition of the Assumption is silent on this question, Catholics can legitimately believe that Mary did not die before the Assumption.

**Readings:** Revelation 11:19a, 12:1-6a, 10ab; Psalm 45:10, 11, 12, 16; 1 Corinthians 15:20-27; Luke 1:39-56.

## Lectura Para el Próximo Domingo

### Vigésimo primer Domingo Ordinario

#### Primera Lectura: Isaías 66: 18-21

"Yo vendré para reunir a las naciones de toda lengua".

#### Segunda Lectura: Hebreos 12: 5-7, 11-13

El Señor corrige a los que ama, y da azotes a sus hijos predilectos.

#### Evangelio: Lucas 13: 22-30

Las puertas del Reino son angostas.

## Avisos a la Comunidad

### Confesiones

Las confesiones se realizan en inglés y español los siguientes días:

•**Sábados** de 4:00 a 4:45 PM en la Iglesia.

•**Miércoles** de 6:15 a 6:45 PM en la Capilla.

Para confesarse en otro momento debe hacer una cita previa llamando al (732) 356-0027.

### Familiares Hospitalizados

Si tiene algún familiar hospitalizado, y desea visita pastoral y Eucaristía, por favor infórmelo a la parroquia, llamando al teléfono (732) 356-0027.

## Durante esta Semana

### Divina Misericordia

Todos los Jueves a las 7:30 PM se reúnen en la Capilla el grupo de la Divina Misericordia. Cada tercer jueves del mes se tiene Hora Santa. Para más información llamar a José Molina al (732) 824-9570 o Luis Méndez (732) 766-6647.

### Circulo de Oración

Todos los sábados a las 6:30 PM se reúne el círculo de oración en la Capilla. **¡Los esperamos!**

## Tome Nota

El **Diácono Gustavo Sandoval** está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, favor llamarle al teléfono (732) 317-8544 o a su correo [deacon.gustavo@sjcbb.net](mailto:deacon.gustavo@sjcbb.net).

**La Sra. Martha Rovitto** atiende en la oficina Parroquial (donde está la Capilla) todo lo relacionado con Misas, bautismos, registros parroquiales y certificados. Ella está en la oficina todos los martes, miércoles y jueves de 6:30 a 8:30 PM y vía telefónica llamando al (732) 356-0027 ext. 6.

## Nota de la Hermana Susana

La Hermana Susana estará ausente de la Iglesia durante los meses de Julio y Agosto, las hermanas van a sus reuniones anuales, prepararse espiritualmente y visitar a sus familiares. La hermana Susana les agradece por el apoyo y el amor que le han brindado a lo largo de este año, y nos pide que oremos por ella y sus hermanas de Congregación ella pedirá a la Morenita de Guadalupe que nos proteja siempre. Si Dios quiere estará nuevamente con nosotros a fines de Agosto.

## Intención de Misa

El libro de intenciones de las Misas para el 2017 está disponible y todavía quedan algunas disponibles para este año. Si usted desea pedir una Misa, por favor pase por la oficina de la parroquia de lunes a jueves de 9:00 a 4:00 PM (de 12 a 1:30 cerrado por almuerzo) o martes, miércoles o jueves de 6:30 a 8:30 PM.

**Tenga en cuenta:** La Diócesis requiere que a todas las intención de Misas, se deje una ofrenda en el momento de solicitarlas.

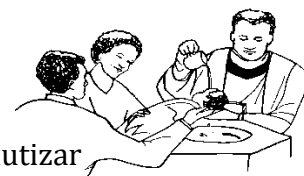


## ¡Atención Jóvenes !

Tengan en cuenta que el grupo de jóvenes, "Jóvenes Unidos en Cristo!" estará en descanso el mes de agosto hasta después del día del trabajo.

## Bautismos

Los bautismos se realizan el primer y tercer Domingo de cada mes. Si usted quiere bautizar a su hijo/a en los meses de Octubre o Noviembre, **debe registrarse para la próxima clase de bautismo del 6 de Septiembre 2016 a las 7:15 PM. Planifique con tiempo el bautismo, las clases son cada dos meses y si no asiste a la clase no puede bautizar al bebe.** Para más información ir personalmente los martes, miércoles o jueves a la oficina Parroquial (donde está la Capilla) de 6:30 a 8:30 PM.



## Fotografías de Primera Comunión y Confirmación

Las fotografías de primera Comunión y Confirmación ya las han entregado. Si usted puso una orden, por favor pase por la Oficina Parroquial a recogerla.

## Clases de Educación Religiosa 2016/17

Todos los niños entre las edades de 7 a 13 años quien no van a una escuela católica son requeridos a participar en Educación Religiosa cada año.



Las clases son una vez por semana entre Septiembre a Mayo. Durante ese tiempo, dos años serán dedicados a la preparación de Primera Comunión y otros dos años para la recepción del Sacramento de Confirmación. Las registraciones ya están disponibles en el sitio web de la parroquia ([www.sjccb.net](http://www.sjccb.net)), y en la oficina Parroquial, de lunes a jueves de 9:00 AM a 12:00 PM y 1:30 a 4:00 PM y martes, miércoles y jueves de 6:30 a 8:30 PM.

Registros nuevos favor de traer una copia del Certificado de Bautismo y Primera Comunión si no se realizó en el Iglesia de San José.

La matrícula se puede pagar en efectivo o en cheque.

## Rito de Iniciación Cristiana de los Adultos

Si usted o alguien que usted conoce le gustaría escuchar más acerca de Jesús y su iglesia, le invitamos a unirse a nosotros en una Sesión de Información del RICA. Si usted desea ser bautizado en la Iglesia Católica, o si ya está bautizado y desea recibir los otros sacramentos de iniciación, o viene a nosotros de otra fe y desea ser plenamente iniciado como miembro de la Iglesia Católica, entonces le invitamos a unirse a RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos). RICA es el proceso que le llevará al Bautismo (por los no bautizados), Eucaristía y Confirmación. Caminemos juntos en un camino de la fe. Para más información acerca de las sesiones en Inglés, por favor contactar con el diácono Gary Newton a [Deacon.Gary@sjccb.net](mailto:Deacon.Gary@sjccb.net) o para sesiones en español, comuníquese con la Hermana Susana Islas a [Sr.Susana@sjccb.net](mailto:Sr.Susana@sjccb.net), o ir en persona a la oficina Parroquial martes, miércoles o jueves de 6:30 a 8:30 PM.



## Nuestra Señora de Guadalupe

St Frances Cabrini será el anfitrión de la peregrinación al Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe en México durante la Fiesta, del 8 al 13 de diciembre de 2016.

El costo es de \$1,999 por persona, incluye el vuelo desde Newark, desayuno, almuerzo y cena diariamente; Santa misa todos los días. Para un folleto o más información por favor llame a Cathie o Mike Milano al (800) 773-2660.

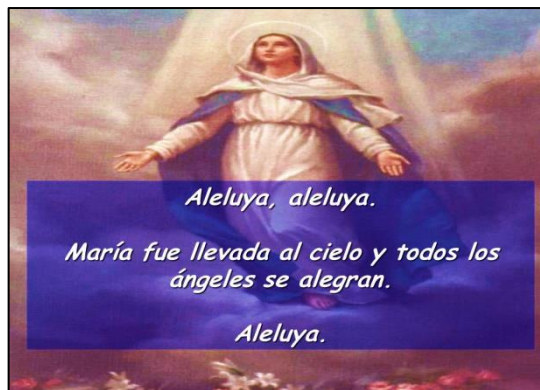
## Voluntarios Para Catecismo

Tenemos un maravilloso programa de Educación Religiosa aquí en San José y necesitamos más Catequistas, ayudantes en la clase, y ayuda en la Oficina para completar nuestro equipo. Si usted le gusta trabajar con niños, el Espíritu Santo te está llamando a trabajar con nosotros. Tenemos puestos los Martes por las tardes, y Lunes y Miércoles por la noche. Nosotros le ofrecemos los libros y formación, usted pone su dedicación y entusiasmo. Por favor llame a la Oficina de Educación Religiosa al (732) 356-0645 si está en una posición para ayudar o tiene preguntas. El Papa Pío XII definió como dogma de fe la Asunción de María al Cielo en cuerpo y alma el 1º de Noviembre de 1950.

## La Fiesta de la Asunción

La fiesta de la Asunción es “la fiesta de María”, la más solemne de las fiestas que la Iglesia celebra en su honor. Este día festejamos todos los misterios de su vida. Es la celebración de su grandeza, de todos sus privilegios y virtudes, que también se celebran por separado en otras fechas.

Este día tenemos presente a Cristo por todas las gracias que derramó sobre su Madre, María. ¡Qué bien supo Ella corresponder a éstas! Por eso, por su vivencia de las virtudes, Ella alcanzó la gloria de Dios: se coronó por estas virtudes.



*Aleluya, aleluya.*

*María fue llevada al cielo y todos los ángeles se alegran.*

*Aleluya.*

## Reserva La Fecha: Peregrinación Diocesana al Santuario Nacional

El sábado 19 de noviembre del 2016, nuestro Obispo Checchio encabezará una peregrinación a la Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción en Washington, DC. Concluyendo el Jubileo Extraordinario de la Misericordia y celebrando el Trigésimo Quinto Aniversario del establecimiento de la Diócesis por San Juan Pablo II. En las próximas semanas se publicará más detalles en el boletín parroquial sobre la peregrinación, incluyendo cómo registrarse y el costo.